No. 11[illegible]24

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

OCTOBER 21 1904

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰玖月拾叁日　禮拜伍

第壹萬壹千五百廿[illegible]號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年設集
資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬
圓正總銀行設在橫濱幷分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列
左　十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國[illegible][illegible]染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣為眞確正司各脫
鰵魚油實可宗之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
尤之貨蓋偽貨均由難宗之藥房發售者所有假冒混充之偽貨賞有害於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鰵魚油應不致悞至司各脫鰵
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等症
敗之弱症
止司各脫鰵魚油更有大益於此[illegible]
官
止可各脫鰵魚油易於大口充少腰
氣凡婦人產子及一面發弱之人均
可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用
別種魚油其有功於身躰實[illegible]大有功於地球之上凡有名醫生皆讚頌
[illegible]

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北資本
資本銀五百萬元今
分枝本港日本期運
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐
算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道安
西號即鄰參利行[illegible]
旗酒店斜對面本行
寫字樓面兩是荷
癸卯年十月十五日
臺灣銀行司理人啓

何樂琴西醫

統治大小內外兒
婦接生等科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本美國金銀壹千萬
員總寫字樓在美國紐約埠分行在英京
舊金山　大呂　墨西哥　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠幷設
代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　廈門　[illegible]　廣州省城
一漢口　天津　淡水　安平　西貢等
處香港寫字樓現在德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移
玉至本行辦理商賈銀錢格外相就本行開
辦伊始志在振興生意仰祈留意是荷
茲將附息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
英一千九百零三年　元月　廿七號
一　萬國寶通銀行啟

電氣藥帶功效說

人生[illegible]世[illegible]得者康健[illegible]難防者疾病康健者如天氣之晴
和[illegible]年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安
[illegible]如疾病之來[illegible]甚速故人皆欲得一却病之方而可常
保[illegible]病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電
氣藥帶[illegible]人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞七
傷男女老幼一切新舊雜症內症概可施治好在又無服
藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗
者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者曷請來本行
一試如蒙[illegible]顧請先賜函詢即行詳覆不誤附送章程
不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另
有支行開設上海

謹白

長命洋行告白

牛肉鐵酒精

此酒[illegible]係依妙法
用生牛肉汁與鐵
精製成其功用最
能滋身補血食法
將此酒醴一小鍾
和砵酒一大鍾便
成牛肉鐵酒每日
宜服二三次每次
服一小茶杯

百補高加酒精

高加樹產于南美洲其
功用最能補氣力醫脾
食法將此酒醴一小鍾
和砵酒一大鍾便或外
國馳名高加酒凡讀書
經商有覺精神缺之者
或作工過行致令身倦
發備者每日宜服此酒
二三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠近馳
名功效經驗每日搽
些此水在頭髮腳[illegible]
能生新髮既[illegible]去
頭風免頭疵不同市
中所售之生髮油名
為生髮寶是搽油
舖在香港荷理活道
雅麗氏醫院對面開
設　莫禮智謹啟

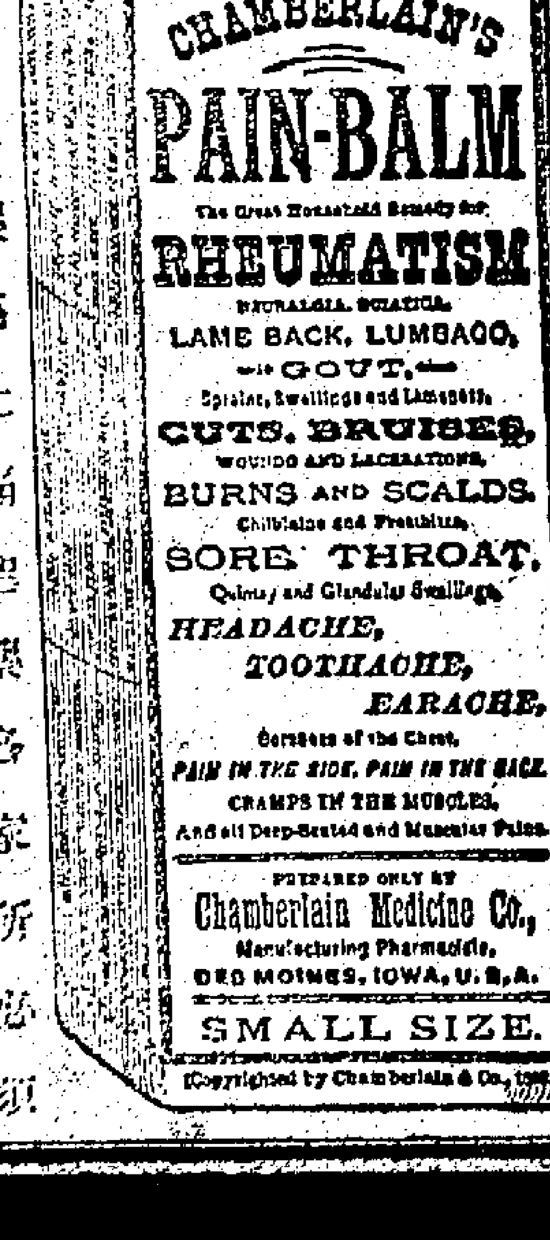
遷寓告白

西醫關心焉
遷至舊大藥
房後便即士
丹利街門牌
十八號A字
早晚仍在衣
裡近街門牌
廿一號三樓
此佈
關心焉啟

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥為止痛聖藥名家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頭痛牙痛瘀而
部各痛亦藥到回春腰骨痛潮
以擦患處即能奏效至於雨者
胸膛如有痛若及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一兩以為
方便各處藥房皆有寄售
大兩價銀一元小兩價銀半元
香港寄售處威建藥房



濟民大藥房

精製藥散膏丹丸酒

參茸白鳳烏雞丸　參茸衞生丸　玫瑰露白蠟　外國紅白香蜜　極品香梘　一氣烟絲　泡製滷鹽　疼痛洋金花　傷風鼻烟　戒烟參片　泡□腐藥　凍蛇藥　香口花酒糖　肥兒消積糖　清香面糖　南光露　無暇白玉露　各種洋果子露　風濕藥水　還魂藥水

風濕痰疾藥水　瘡疽背癰藥水　花柳梅毒藥水　立止蟲痛藥水　週身骨痛藥水　耳痛潰膿藥水　除翳去眼膜藥水　急救誤毒物藥水　食洋烟　各喘肚膠　風癱不遂藥水　孕身　喉藥水　斑藥水　癩藥水　癧藥散　精製治癩各藥　固肉藥水　風濕搽藥　湯火傷藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　解血毒藥水　面𤺌暨點香水　生　冬手足爆拆香水　隆　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　清香甘水　瘰癧藥水　婦人白帶藥水　虛損　光面清香水　玫瑰白粉水　癡迷心痰藥水　統治陰虛藥水　外感風邪藥水　文武癡癲藥水　鮮艷胭脂香水

承頂告白

啟者廣益隆磚瓦店在大道西八十三號門牌乃李壽康蘇辛侯蘇昆燃林達仁各先父合股同做今李壽康蘇辛侯蘇昆燃志圖別業情愿將全盤生意招牌傢私貨物及賬項等項與股內人林達仁承受訂明九月廿四日交易清楚倘日前李壽康等私自與人賒借按揭担保等項爲經手是問不干承頂人林達仁之事日前各號欠到廣益隆貨項概歸林達仁手收給間圖直爲實日後廣益隆生意興隆亦與壽退股人李壽康蘇辛侯蘇昆燃無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十年九月初十日　承頂人林達仁啓

告白

啟者油蔴地泥匠行悅西堂於光緒廿八年八月初一日舉弟爲行內總理之職至甲辰年六月十三日止因弟賤冗紛繁實難兼顧是日當衆連箱數目交回行長任由公舉別人自此之後如行內之人生事與弟無干各事亦與弟無涉特此聲明以免後論

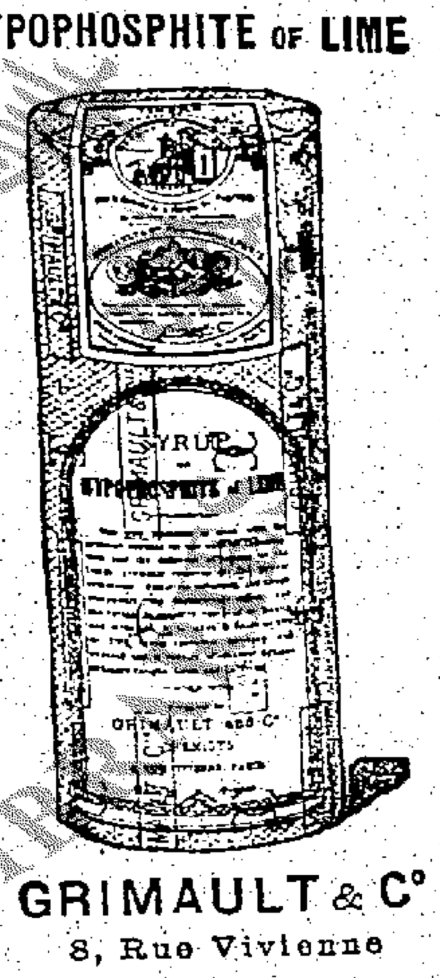
光緒三十年九月初九日　順邑潘照謹啟

中國電報股東須知

啟者我中國電報局自李文忠公奏奉　諭旨招集商股即已訂明認票不認人章程載在票摺內凡認股諸君當亦有目共覩是以歷屆派息無論各股票如何遺失如何轉售但一經有人持摺到局驗明確實即須發息乃近日有人將售出之股票托狀師函致本局扣留發息實與本局定章不符斷難照辦除函復狀師外特行申明定章俾有股者知所遵守焉此佈

光緒三十年九月初六日　中國電報港局謹啟

克利馬爾補陽糖汁



GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙蓋此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & C°
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hong-Kong-Canton.

東華醫院告白

啟者本年新任總理經蒙各盛行公舉上惟般商總理定期本月十五禮拜日正午十二點鐘敬請闔港紳商同人賓院會商公舉屆期　惠臨幸勿　吝玉是禱

甲辰年九月初十日　東華醫院謹啟

告白

啓者本行代理之藍帶嚜麵粉其貨色潔白好根幼嫩久已中外馳名近聞有射利之徒將別嚜次下之麵粉裝入藍帶嚜麵袋冒充正貨希圖射利　仕商買貨請祈細看包頭貨色庶免所愚如有　查出翻裝等弊請即到本行報知立行稟官究辦審出實據重謝花紅決不食言此佈

光緒三十年八月十九日　禮和洋行謹啟

蒙塾廣告

陳德芸癸卯新書塾乙巳年仍設甲巴何街皇仁書院大門口斜對面二十號炎昌二樓每人全年收學費四十員開館交十元蒲節交十元八月交廿員學敬節敬并每月派費一律豁免檯凳由本塾備辦此佈

光緒三十年九月初二日　澳門蒙學會謹啟

省港馬百良馳名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名白勝珍珠散　萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日　省港禪貴寧堂馬百良謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期入暫納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　總司理人周少岐啟

德安洋面兼火燭保險滙兌揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦伸祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　當事總理人趙楚山啓

廣茂隆銅鐵器價宜發售

本號專辦外洋水喉銅龍頭器具及下水筒工字陣丁字陣長短尺寸均可相就及承接水喉工程遞代入稟皇家求取人情快捷包安妥當價較別號額外相宜如蒙　賜顧請移玉至中環威靈頓街門牌七十號二樓面議是荷

光緒三十年九月初二日　鄭耀棠謹啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部撥存銀式百萬兩舊年先收商本銀式百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

聲明告白

啟者大道中三百六十號恒泰洋貨店所有買賣生意銀兩交手等事統歸區述之翁一人總理簽字方作實據否則爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年九月初三日　恒泰號謹啟

聲明告白

敬啟者弟自西一千九百零四年六月十號即華四月廿八起接寶泰洋行辦房事務延請王子江在辦房代弟當買辦之職今已去職如日前所有欠到各號貨項揭借等項爲經手人是問與本辦房無涉如有各寶號貨賬銀兩等項請交到本辦給部經手人簽字方作實據此達

光緒三十年九月初七日　寶泰洋行辦房潘照古啟

鄧次權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英

中國通商銀行派息告白

啟者本銀行現奉總行札開光緒三十年正月起至六月底止第十四屆股本息銀經已集議照章週息捌厘算計每股二兩定期九月初一日開派屆期請携息摺到本銀行取是望此佈

甲辰年八月廿六日　香港中國通商銀行啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯麻士昃臣謹啟

香港大益輪船公司招股章程

茲將本公司所訂大概章程臚列於後如欲再知詳細章程者請到本公司寫字樓問及是荷

一議本公司寫字樓暫時寄寓和順輪船公司內

一議本公司共集資本銀五萬元分伍百股每股壹百圓

一議老本息計月息壹分算分兩季分派憑息摺領取息口由收銀之日起計

一議本公司所得溢利除撥花紅費用並提存燕梳積項外所有餘銀按股分派

一議每年邀請股東會議壹次何日開議預期通知

一議諸君認股銀兩請交本公司總理人或本港和順輪船公司總理人代收給回收條爲據

一議本公司各輪船如走梧州則歸和順公司節制

光緒三十年九月初五日　大益輪船公司謹啓

○學務處擬設選科　學務處擬特爲進士留學日本者設一學堂名曰選科以三十人爲額惟現在呈請前往者幾十七人耳

○會黨竄入新境　近日喧傳樂平會黨闖入新境開化縣接近三衢爲浙江重鎭萬一再釀庚子之覆轍全浙何堪設想有地方之責者定必弭禍於無形也

○火警告聲　十二晚七點十分鐘文咸街七十一號同安銀店三樓失愼水龍馳至撲滅其詳俟查確再佈

○招工例定　十二日本港定例局聚會更改工人進口例宣讀第三次此例專因招工往南非洲而設

○因騙滋獄　香港酒店有童子沽酒與西人入而買醉間價若干童曰七角該西人交他銀一元找補銀三角該西人遂將此童拿往入問價値始知該童吞騙銀三角控之於案判罰六禮拜監禁

○同時斃命　西營盤皇后大道一百四十四號屋十一日有男女兩童年僅十一二歲出門遊行至晚乃返飯後均同起病延醫診治醫生不肯發藥謂其症難以挽救無何相繼而斃疑是中毒所致惟家人飯後並無別異恐此兩童在道途誤服毒物遂報案查訪

○刀傷沙賊　十二早六點後鐘雲咸街道中巡捕暇傳有麼囉人謀殺一沙賊有華童目睹此麼囉人用刀斫一西人有實是一麼囉人斫傷一沙賊利安該沙賊行至牛乳公司附近忽有麼囉人從後斫之幸沙賊之帽相阻不至傷甚沙賊隨即倒地猝能起立吹號呼助有印差至將麼囉人追獲派案沙賊尚能借行至捕房然後入醫院調治此麼囉人刀傷沙賊之頸又無執照攜利器官研究後將案押候

○逃難人述旅順苦況　日前有一人自旅順逃回據述旅順情形其水陸大小各戰與各報大同小異今不贅特錄其要者如下

據說自日俄開戰以來俄固以旅順爲根據地竭力經營比別處爲緊要當三四月間禁止商民出口抑令我華人充當勞役築砲台造營壘起兵食倉修濬船塢食埋傷兵等事日夜趕工雖略有工資頗足所給食物尚美而其虐待之情狀實有目不忍睹口不忍言之勢槍擊刀刺是其常事劫掠姦淫尤其餘事是時當不知其兵數實有若干而米麥爆炭彈藥等件日從西伯利亞運來者絡繹不絕頗形充足新城內有機器廠數處糧倉在焉迨至五月以後海陸交口門塞兵艦毀水督卒陸軍運糧消絕各路均察告急乃向各行棧店舖查點貨物凡可以資食者一律搬去雖給以廬布亦無處支銀（寶隆旭升聚昌等洋行均遭其劫）繼至各紳商家任意搬取並慮布而無之終且在各鄉挨家逐戶強搜硬索甚至以刀相向以鎗相嚇逼令將食物獻出形同强盜幷刈割田中未熟之稻以充馬糧因此吾民惟有謀作苦工以圖一飽或雕墓馬賊以延一命否則非死於兵即死於餓矣言念及此淚濟濟欲下兵難民者婦女孺子及年老之人耳惟各歐人以及上等之華人稍可設法尚不至此自六月十四日狼山一役砲火激烈日俄兩軍損失皆鉅日人漸逼漸近紅十字會有裝運難民之請乃始許凡各國不關戰事之人速即退避惟不准攜帶什物從此紛紛逃難者日以數百計凡可食者衣者均爲俄兵所有即所帶有金銀鈔票等亦難免劫奪某逃出時破衣內藏有金洋鈔票約値五千元作扮乞丐沿途而來頗能俄語幷備有俄照然且被俄兵搜去其餘可知雖然吾等爲羸弱之華民受此苦楚無論矣而若頭大之俄兵其苦況更有甚焉日則日晒夜則露宿槍林彈雨命在頃刻所食止黑麵包數塊而已所衣非五六禮拜不能洗換往往有染病疾者其間以肝臟症兵爲最均已與落各無門志或其近情福食大有缺乏如目前包圍要塞一面嚴查進口民船以絕接濟則不出一月旅順可得矣何用此血肉重價爲哉而孰知竟有顧利而不顧命之民船胆敢私運米麥蔬菜等食物接濟俄兵因其利有十倍之厚其船每至黑夜落潮逆水之時偷進口岸或被日船巡獲則船貨兩無其貨買通不論担亦不論斗由船上人估價一船或幾千兩幾百兩譬如來船共有十號內有數號被日人獲去其本利則照加於進口之船而俄人亦未嘗難其價貴無不如數照給

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京十九號電云元帥大山報稱與日本右軍相對之俄軍其勢似乎逐漸減少只有一小隊耀武揚威而已在平子河被戰敗之後兵向東北退與日本中軍相對之俄軍昨夜來攻謡被驅退今日俄用砲攻擊與日左軍相對之俄軍則不久向容開砲

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦十二電云俄將軍薩加羅夫報稱禮拜晚日軍反覆攻俄右軍屢被擊退又云俄軍仍守孤樹山又於沙河保守同一地日軍現聚以攻俄中軍

○南淸電音　柏靈十八號電云德皇自行出看建立佛力打力皇之像經已完竣德皇親自行開光之禮觀者甚衆○又電云意大利議院已散

○勞打電音　初十日電云隨日本柯吉將軍之本局訪事十四號電稱疑俄軍必堅守奉天因日軍急欲攻入奉天○又接訪事消息稱探得英人將占黑西藏金地山谷七十五年償欵每年十萬又云藏人堅覺不肯簽約謂此約實失十分認中國有主權云

上諭電傳

○十一日奉　上諭朕欽奉皇太后懿旨本年十月初十日萬壽在頤和園排雲殿受賀在外之公主福晉命婦著照例行禮欽此○是日宮表行禮朕親遞表文所有應行禮儀著該衙門敬謹預備欽此

本日新聞分列單張

搬遷告白

狄近陸賈及狄秀泉師公事樓經遷往德輔道中第一號皇子樓二樓此佈　甲辰年九月初十日　廿五申

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有東貨附信銀兩等事實經手開一概與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或新同鄉僱入代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送開此佈　戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

鼎順字號

（實價貨眞）

本號向在六安採辦雨前上上細嫩頂春芽蕊加工揀選不惜資本而運佛山省城發售遠近馳名所庸贅述近因　貴客買者日多今特分運來港以便諸公採辦如蒙賜顧請至南北行街同福泰行內面議

甲辰年九月十三日　新安鼎順主人謹啓　十七申

憲示

（遠示第七百零三號）

輔政使司梅　爲督憲札開招人投接自西歷明年正月初一起以一年爲期供辦潔淨局所需雜貨所有投票均在本署截限局收至西歷本年十月廿五日即禮拜二日正午止凡投票之人必要有貯庫作按銀一百二十五圓之收單呈驗方准落票倘該票批准其人不肯承辦則將其貯庫作按銀入官如欲領列明各款物件格式可赴本署求取別樣格式不准商另欲知詳細者前赴潔淨局門請示可也各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取悉聽督憲批准承辦人須局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保留銀五百圓務合　督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公等因奉此合亟出示曉諭爲此特示

一千九百零四年十月十三日示　十七申

遺失股票

啓者本局第三千六百零一號股票壹張現由上海總局寄失奉總局電囑爲登報通知俟下屆派給其息摺及息銀已由該股東領回凡有拾得此號股票者作爲廢紙特此聲明

甲辰年九月十二日　中國電報港局啓

告白

啓者粵西興學之廷民不勝伸深堪憫　値此廣欵奇絀一遵籌諧賬務特飭現籌　大憲奏准開辦賑捐照章獎給衙銜封典貢監等項本局奉委勸辦以濟要需惟是近來各處已成登末幸我東省紳商富戶素號急公而香港繁盛之區向來輸將尤稱踴躍茲託香港新旗昌洋行買辦馮華川翁屈臣氏大藥房買辦劉鑄伯翁代爲收捐如有報捐者請至該處上兌填給部照彙候咨部註册較之別處翰捐尤爲妥捷特此布告

甲辰年九月十一日　勸辦廣西賑捐局溫宗堯啓　二十六申

諸葛眞堂

鉄一元攘毒藥膏

白濁各種丸藥

[illegible]

上海英界五馬路　[illegible]

再者本堂買賣係現銀向無揭借担保濕免等事如有向外揭借担保濕免經手是問與本堂無涉　黃愼堂謹啓

太古洋行

倫敦爾加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險

家　定開

井別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

告白

啓者本港威靈頓街門牌五十四號福盛文記印字館生意原日係馮甘棠自創今因年老願將福盛文記全盤生意及貨物傢私招牌等件頂與建業堂承受擇吉八月廿七日交易清楚任憑新承受人建業堂即將福盛文記改爲福盛建記即日照舊開張倘日前有欠到各號賬項揭項及担保等情俱歸舊人馮甘棠自理如街外或有欠到福盛文記賬揭等項亦歸馮甘棠自收概與新承受人建業堂無涉自頂之後另立新股馮甘棠取用馮厚德堂名字與新承頂人建業堂等合股開辦但有買貨銀両及揭借等項須憑福盛建記圖章是爲實據特此佈聞以免後論

光緒三十年九月十二日　承頂人建業堂謹啓　廿六申

天興公司告白

敬啓者本公司定期九月廿二日上午十二點鐘在德輔道門牌二百四十三號樓上二樓叙會集議收盤並公舉攤數人事宜届期敬請各股東賓臨幸勿吝玉是荷

甲辰年九月十一日　天興公司總司理人陳伯稀啓　二申

永濟輪船來往港澳禮拜日大減價

永濟輪船往來港澳每逢禮拜日大減價

中西餐樓每位收銀一員　來回票收銀二員
船尾樓每位收銀三毫　來回票收銀五毫
餐樓廂房另加銀三元
大艙每位收銀一毫　來回票兩日內可用

逢禮拜日早八點半鐘往澳下午公點半鐘返港

光緒三十年八月廿六日　銘安公司謹啓

告白

啓者油蔴地差北街四十三號門牌自開張以來未有外揭担保等事今因兄弟叔姪分家先將成源押生意照宅均派其有不願做者不欲標貼出賬由股內人承頂招股定期九月三十日滿算交易誠恐有私與人揭借担保爲經手是問特此佈聞

光緒三十年九月十一日　成源押同集程謹啓　二十六申

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦雲南貴州等處火腿及腿皮且備生熟紅綠客貨興價廉　貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年五月廿一日　永樂街[illegible]啓

代論

媚閣色斯克遺事書後　潛生來稿

玄者天黃者地蠕蠕者人民三者演出優勝劣敗之新劇造成一大競爭之世界而便吾輩處此時代得以放眼縱觀增吾輩之學識益吾輩之心思斯亦不幸中之大幸中國近百年來爲列强所脅迫瓜分慘禍岌岌乎不可須臾待即有一人憂時者出千方百計以補救之而卒不能警此濃夢豈中國竟漫漫長夜不能仰日月之光明耶毋亦補救者之不得其方耳吾意欲振刷今日中國之精神健旺今日中國之生命舍求之於中國未來之少年外無希望欲希望於中國未來之少年必先徵諸中國之傳種徵諸中國之傳種則必自中國之婚姻界上改良始夫有天地即有世界有世界即有人民有人民即有男女有男女則有婚姻婚姻者廣宇宙之一大因也婚姻之優劣爲傳種之影響傳種之優劣爲人民之影響人民之優劣爲世界之影響是關爲世界爲人民爲傳種皆歸結於婚姻界之一大果也近人有言曰一言蔽者必推於家族言家族者必推始於婚姻婚姻實爲治之第一位也會哉斯言先得我心矣泰西各國之文明進化推其治强之由莫不自婚姻界上始其國之婚姻實與中國爲正反對蓋彼國男女於婚姻界上先感其無量之愛情後得以結成百年之伉儷匪特家庭中道能離而其當關係之傳種誠非淺鮮中國則不然婚姻一切皆由兩家父母爲之主持甚至聘禮告成親迎有日而新婿新人尚漠然不覺繼至青廬營就首輔門而一雙兒女以未親一面之疏作偕百年之花故閨房之脫輻尊野之淫奔所不能免甚有因姦斃命釀成不可思議之巨案如種種者固中國所習見習聞不以爲異者也中國之婚姻如是其傳種其人民其世界亦莽蒼蒼熙熙攘攘欲求與列强並立於此競爭之時代不亦難乎媚閣色斯克法之一絕色聰明智慧女子其寬懷坦白之胸襟百折不回之氣節固爲中國二萬萬女子所未能夢見即徵諸今日泰西文明進化之女子中亦不數數觀者而卒於婚姻界上爲其叔愛比克之貪鄙其夫華利格倫之薄倖竟抑鬱憂思終於寂寞況遠之機力樓一[illegible]孤島奚況中國之女子聰明智慧莫逮媚閣於萬一一至遭此不偶其不效媚閣之抑鬱憂思之殞命亦屬幸事更希冀其傳種之發爲人民世界放一異彩是猶種稂莠而求嘉苗也有能獲者也吾敢正言以斷之曰劣世界者爲人民劣人民者爲傳種劣傳種者爲婚姻劣婚姻者爲中國少年父母是則爲中國少年父母者其抑甘心負此無量之大責任乎今之若不有法之聰明智慧之媚閣色斯克貪鄙之愛比克薄倖之華利格倫之組織一可悲可慘可疾可惡之無量苦狀而多情多才之蔑葵生以清新之筆蘊藉之文譯而出之以爲中國婚姻前途之鑑戳中國之如愛比克其人者將終其身而不自知其負此無量之大責任也吾讀是書竟吾不暇悲媚閣色斯克而爲中國悲不暇責愛比克而爲中國少年之父母責矣

羊城日聞

○論仍嚴守中立　南海縣傅抄奉兩廣總督岑巡撫張爲恭錄出示曉諭事光緒三十年四月廿一日欽奉電傳本月初八日上諭今春雨水調勻粮道迭來稍減各項貨物價亦昂貴推原其故總由東方有事謠傳太多以致商賈觀望貨物不能流通於商務民生殊有關係朝廷於各國睦誼同敦自日俄用兵之始業經宣佈局外中立之例現仍嚴守中立始終不渝京城內外各地方一律安堵著各省將軍督撫再行曉諭商民人等照常貿易毋庸輕信謠言懷疑觀望以利商賈而惠民生欽此合就恭錄出示爲此示諭合省紳商士民人等一體遵照須知此次日俄用兵朝廷按照局外中立之例辦理現仍嚴守中立始終不渝所有京城內外各處地方一律安堵務須恪遵諭旨安分營生照常貿易毋得輕信謠言懷疑觀望至爲切要各宜凜遵毋違特示九月初九日

○柳匪回竄電述　羅城縣取復後亂匪已回竄柳州融縣等處茲據天津電述粵督岑奏陳柳州勦匪情形云梅寨竄匪既已竄出二防柳局或可稍鬆屬又將吃緊然使該匪竟入五十二峒鄰可留爲後圖此時所急者有二一爲勦辦四十八峒踞餘也峒匪本係熙字兩營綏靖兩營銘字三營會合勦辦因梅寨匪竄林峒融縣吃緊調去銘字兩營援融又因鬱羅亭一股竄擾雒容福修仁爲峒匪之外援派成字兩營辦理此股以故峒匪之兵尚形單薄雖可能援即辦現在融縣解嚴錫字一股亦經殄減銘成各營雖可仍舊調回然與十八峒竄路亦多不厚集兵力勢難聚殲再令散漫出竄爲可慮者患惜軍本係奏留援桂之師該軍士氣奮旺在兩廣各屬之上目下湘黔邊境一律解嚴梅寨老巢等處已飭劉藩司由古州來桂酌留所部兵隊分駐湘軍嗣後字發字營防現仍駐防古宜杜僉一軍亦到永州一帶駐紮湘防現已屆密擬懇天恩准將黃忠浩新部忠字七旅調發四十八峒與桂軍合辦峒匪以得力一爲肅清右江河道也餉源全恃商貨而欲商貨之暢旺必須通運道爲先梧潯兩岸土匪既靖懷遠以上河道雖已疏通而融縣柳城之間亦有兩岸土匪極多商路梗塞堪虞成業字武匪各營先併力以清河道俟峒匪悉殄商路暢通柳屬匪事當亦十得七八再移柳屬之師併力以辦慶遠查有當俟候旨裁奪請代奏八月十三日由桂林發

○郵件新定章程　粵海關稅務司來文現定西歷十月廿四號起凡由東省寄內地各處或由內地各處寄來省城者包裹內藏土貨者由省城付往內地包裹及收各處付來省城者一律徵收釐金凡付往廣州郵局包裹之人或逕赴釐局照章則釐或照廣州郵局核照關稅減半繳納以抵釐金均聽其便若已完釐者須將收單向郵局呈繳由局將收單粘貼包裹之上每一包裹須領收條一紙不得任併辦理若已往郵局完納半稅者郵局即開發收條粘貼包裹之上該取條據明此項包裹已經發稅本局投遞界內不得稽留等事據云云已由梅稅司飭辦公處移郵局知照矣

○新寧兩路勸辦　新寧會匪猖獗岑帥特派統巡李觀察馳往勸辦緣將情形稟報茲續聞該處之匪係由陽江官營處竄來附聚在新寧等處其數不下數千專以擄劫爲事其被擄不贖因而受害者數月來已數十起附近各鄉中人之家均已走避一空李觀察此行帶勇千餘人分兩路進勦一由新昌往海晏李觀察則自乘兵輪繞出大洋至海晏登陸云

○岑大帥由柳起程　探聞岑雲帥與新任藩司劉方伯統帶勇丁數營已抵柳州並聞雲帥日間即由柳起程赴潯然後回梧

○承領隄岸新章　隄岸委員楊令以東便隄岸如有商人承領五千井以上減收八五折萬井以上減收八折俾商人均沾利益以廣招徠等情具稟大憲茲聞批准照辦已由楊委員群示商民知照矣

○省設巡警有効　省城自設警察以來地方賴以安靜商民樂業安居其裨益誠非淺鮮茲聞內關巡警兩正局現以將屆冬防事務紛擾凡一切紳民來局遞稟立即傳訊判斷以免阻延時日云

中外新聞

○滬俄艦案議結實情　俄艦來滬允拆機器卸軍械各事早已辦結惟日下磋磨者係處留俄船弁兵一事致未議結○前日聞袁道送稿日領事照催俄艦弁兵清單後當即一再與俄領事商確該領事始終不允○日領事以俄艦弁兵留置一事至今日久仍未抄送茲又照催滬道略云俄艦弁兵滯留在船上所有職官姓名年紀一切清單必須開示以便[illegible]外務部存案云云○聞袁道接悉日領事照催後[illegible]請俄領事署婉商至再俄領事仍不允抄祇允將[illegible]員[illegible]水手人等戰事未畢不准一人回國由兩船管帶具結交由領事轉送道署存案即由[illegible]事担其責任又謂除[illegible]法云云故袁道照商後因將以上情形照會日領事[illegible]法辦事又備文照會滬道略云如此案辦結後兩船弁兵[illegible]手人等須與各國兵輪一體看待同享利益務須遵如前所云云[illegible]道接閱後以該兩船水手人等萬無與各國同等權利之理當即備文駁覆一面擬就辦法復又與領事[illegible]會商兩船弁員水手人等祇准到吳淞碼頭[illegible]之道勝銀行[illegible]地場每日限時歸船一切不准逾多時刻並在滬離散等者亦不准再往別處游歷再日後或往租界散步購物等事亦當限定人數時刻並須設法撥派員隨時稽察照料不令滋事務請照辦云云旋據俄領事照復准照上辦法袁道將辦結情形電稟外務部請轉告日俄兩公使一面照會駐滬日總領事請其婉覆駐京日使能否俟此辦結○昨日聞袁道接奉外務部電諭并[illegible]日總領事照覆俱如[illegible]請[illegible]後[illegible]來滬一案至是始行議結別無波瀾矣

○議定滿漢文武界限　某御前會商奏兩宮云嗣後各省三品以下之文武各缺不論文武官員均可簡放祇須量材授任不必以滿漢之分而定宮甚喜其言故某省總兵之缺曾簡一[illegible]觀察補授刻聞政府近又議定嗣後武員之缺可以補授武缺武員如兼有才幹者亦可補授文缺滿員可補漢缺漢員亦可[illegible]補滿缺不拘成例破格用人以濟時艱云

○皇上博覽洋書　聞皇上近有諭外務部大臣知照戶部撥銀七萬[illegible]兩交兩江督臣就近向上海訂購英法日俄德美各國書籍[illegible]限十月內運到京交慶邸呈上書房[illegible]後[illegible]京[illegible]各司員以及各省道府州縣教職內[illegible]達各國文字之員帶領引見恭候欽派差遣每日於政暇之後命各員講一二條俾能旁通博採啓沃聖心皇上英明好學知重誠令普天下臣民欽仰無極

○豫省匪滋事續報　前電大名府匪暨河南懷慶之白蓮教匪情形[illegible]茲探悉袁宮保已調保定常備軍第三營前往直豫交界等處相機勦捕並開陳觀察照常已將匪情奏明稟覆袁制軍矣

○黃御史奏劾鄂督不勤　御史黃昌年參劾鄂督張之洞不勝封疆之任摺留中

○俄人在新疆勾通士人　新疆近到俄人甚多聞皆扮爲商人或游歷員實則勾通士人志在兼併

○俄兵在蒙古恣行掠奪　新民屯西北約三百里之蒙古庫里地方近忽有俄國兵二十一名侵入爲蒙古馬賊及官兵瞥見殺其一十九名其漏網者兩名逃歸奉天報信俄軍官旋遣軍隊一千名往庫里復讐土民皆聞風四竄其財物家畜等遂爲俄軍掠奪一空

○俄報斥俄將之謬敗　俄京消息曾俄國官場之論此次俄軍退去遼陽係耶伯衛將軍之計蓋欲使日軍入其彀中多所傷損也某俄報亦附和是說曾著長論一篇惟露西報所言頗有卓見與此不同其言云俄人前皆以爲遼陽之戰必可制勝日軍俄人自取守勢者得遼陽一戰必可取攻勢以救援旅順而漏伯衛觀賀俄皇誕生太子電中亦言日下遼陽大戰將近國人所殷殷瞻望者不久當可如願以償云云不意言猶在耳事竟大謬不然恐此後俄國非特軍機上不足取信於國民即政上亦失信用矣所謂此次遇兵於俄人有大害而於日人有大害者乃聊以自慰之詞耳我國現雖增遣援師而日本亦陸續添兵且其運兵之法較我俄國更爲神速忽此時我政府宜以實在情形宣告國人勿庸諱飾也

○永平府屬匪猖獗　探聞永平府屬紅鬍子匪徒勢甚猖獗該屬忽聚忽散劫掠頻聞本月初間匪衆大股黑夜來犯昌黎縣境該縣漫無防範竟任其入城搶掠舖戶數家並將李姓紳富擄去要挾數萬金始得放還當經永平府管士修太守偵知情形除飛稟上憲外并電告馬宮保調隊來勦云

○藏事選簡重臣　探得八月二十五日有廷寄命雲貴總督丁[illegible]著四川總督錫良駐藏辦事大臣有泰駐藏幫辦大臣鳳全西寧辦事大臣延祉會同經理西藏事宜

○俄軍有待而動　日軍圍攻旅順益急然俄軍以藥彈將罄故必待日軍進入炮線界內始行還炮

○議開存古學堂　鄂督張制軍擬開一存古學堂慈諳現在各學堂重各種科學將來中國之經學小學詩古文辭等必致無人考究與保存國粹之理大相違背故特設此學堂講求中國古學其課程即用現在之方言學堂闢將以王仁俊太守爲監督令主持一切云

○只查藏事　聞唐少川京卿以前奉上諭止稱赴藏查辦事件並不聲明與英交涉頗有爲難之意

○俄總督抗詔　巴黎新聞據彼得堡來報云俄帝召遠東總督亞力斯夫歸國亞勒寨夫竟不應命云

○電飭使臣探伺各國意見　政府電令出使各國欽差大臣查探各國政府對於東三省問題意見何如

○端黃詭謀　黃[illegible]辭居甘肅留夏與端[illegible]交往甚密近有自甘來者言渠寓居爲一土寨周圍十數里近年蘇集回兵甚夥萬數不下五萬朝夕訓練留夏一府田地均其私產所收之稻均莫積寨內以爲不足聞又多各地探買擬蓄之意欲俟天下有事則將與端乘機蠢動現在廿省大吏絕不過問亦可怪也

○教習被參　大學堂教習王壬秋先生刻被某言官彈劾謂其干預江省政權現已辭職身撫雖極力挽留聞先生甚不願再就此席

香港華字日報行情

甲辰年玖月拾弍日禮拜肆入口船頭列左

英國火船名恒生由蕪湖鎮江載來雜貨 渣甸公司
荷國火船名芝班拿士由厦門載來雜貨 鴻發公司
英國火船名比剌大由星架波載來煤油 麥邊洋行
法國火船名海南由北海海口載來雜貨 孖地洋行
英國火船名奇利化賓由日本上海載來雜貨 宜公司
英國火船名北海由西貢載來米 太古洋行
英國火船名奄拼亞由雪梨小呂宋載來雜貨 劫行
中國火船名廣大由上海載來雜貨 招商港局
英國火船名烏餞打由仰光星架波載來木 渣甸公司
英國火船名摩路打由上海載來雜貨 鐵行公司
中國火船名廣利由羊城載來雜貨 招商港局

英國郵船名摩路打准於玖月拾肆日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京
德國郵船名畝旬准於玖月拾捌日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名高麗准於玖月廿壹日天明開行前往上海日本橫濱香山金山等埠
美國郵船名加力准于拾月初肆日天明開行往上海日本橫濱香山金山等埠
美國郵船名蒙古准於拾月拾陸日正午開行往上海日本橫濱香山金山等埠
美國郵船名壁拿准于拾月廿柒日正午開行前往上海日本橫濱香山舊金山埠
美國郵船名多力准于拾壹月初玖日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山埠
美國郵船名滿洲准于拾壹月廿壹日上午開行前往上海日本橫濱香山舊金山

往新金山等○火船太原 玖月拾玖日開行 太古洋行
往新金山等○火船濟南 拾月初拾日開行 太古洋行
往海口北海○火船海南 拾叁日下午柒點開行 孖地洋行
往他士參島暘士威路庇厘士濱雪梨猂利○八幡丸 拾叁日 日本郵船
往三巴冷泗水○火船日耀 拾叁日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船隆生 拾叁日開行 渣甸公司
往厦門石叻庇能○火船威和勝 拾叁日開行 錦德泰
往烟台牛庄○火船北海 拾叁日開行 太古洋行
往安南○火船的詩馬 拾叁日開行 成公司
往上海○火船廣利 拾叁日開行 招商港局
往橫濱○火船烏餞打 拾叁日開行 渣甸公司
往大沽○火船比剌天 拾叁日開行 麥邊洋行
往賓角○火船魯肅 拾叁日開行 太古洋行
往上海日本○火船馬利亞和剌利 拾叁日開行 山打行
往上海○火船禪則 拾叁日開行 鐵行公司
往神戶橫濱○火船芝剌孰 拾肆日早開行 鴻發公司
往小呂宋○火船勞比 拾肆日上午開行 宜公司
往八打威三巴冷泗水孟加室等○火船芝班拿士 拾肆日開行 鴻發公司
往橫濱神戶○火船高威亞 拾肆日開行 咸化公司
往汕頭厦門福州○火船海龍 拾肆日開行 得忌利士行
往上海日本○火船奄派亞 拾肆日開行 劫行
往烏約○火船加冕化賓 拾肆日開行 宜公司
往安南西貢○火船金砵 拾五早開行 萬發號
前往廣州灣赤坎硇州○火船南京 拾五早柒點開行 順安公司
往汕頭厦門淡水○火船非厘左平 拾五日開行 大阪公司
往安南西貢○火船面貢 拾五開行 和盛成
往海口海防○火船亞遜律 拾五日開行 源昌利
往烟台○火船春生 拾陸日開行 渣甸公司
往星架波庇能架剌吉打○火船金生 拾柒日開行 渣甸公司
往安南西貢○火船安波 拾柒日開行 和發號
往小呂宋○火船德安 拾柒日開行 太古洋行
往上海○火船賓加 拾柒日開行 遠行公司
往汕頭厦門福州○火船大利金 拾捌日開行 大阪公司
往宿務衣路○火船開封 拾玖日開行 太古洋行
往神戶橫濱砵倫舊金山○火船羅文打 拾玖日開行 順昌洋行
往汕頭烟台天津○火船甘肅 拾玖日開行 太古洋行
往烟台天津○火船怡生 拾玖日開行 渣甸公司
往星架波倫敦等○火船馬六甲 弍拾日開行 鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船度路平 廿壹日開行 大阪公司
往上海○火船吳淞 廿壹日開行 太古洋行
往日本域多厘打金馬○火船孖剌 廿壹日開行 天祥洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船地利十地 廿壹日開行 山打洋行
往安南西貢○火船金陵 廿弍日開行 萬發號
往烏約○火船聖曉高 廿叁日開行 天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船他打 廿五日開行 昌興公司
往烏約○火船乾尼北 拾月初陸日開行 三達公司
往雪梨○火船奄排亞 初拾日開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 初拾日開行 昌興公司
往墨西哥市鄰打古魯○火船卡付令 拾壹月廿壹日開行 中華輪船

廣全昌沽湖蓮子三包 十一員八 水客
又沽粉絲五十包 十六員四 水客
又沽覲川耳七枝 九十八員五 水客
又沽大香信五箱 七十七員 水客
又沽靚烏豏包 五兩一錢 水客
又沽青仁豆十包 四員一毫 水客
長裕行沽粉絲四十包 十五員七 水客
又沽粉絲二十包 十五員一 水客
又沽白提子五箱 十八員五 水客
又[illegible]八十包 六員二毫 水客
廣南隆沽河口絲八箱 十一兩二 水客
又沽冬菇十三箱 八十員 水客
又沽上湯菜三包 一百員 水客
又沽黑提子五件 六員 水客
又沽玉菜五包 二十九員 水客
又沽瓜膽子五件 一十六員 水客

參核行沽十號孟米紗五十包 一百廿三員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百十七員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百二十員 本港
衣布林沽十號孟米紗五十包 一百十五員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百十九員 本港
三利行沽十號孟米紗五十包 一百十員 本港
渣甸行沽十號孟米紗五十包 一百十一員 本港
太古行沽十號孟米紗五十包 一百十七員五 本港
舊宣沙行十號孟米紗五十包 一百十八員 本港
廣萬和沽中片尤四箱 三十七員 水客
又沽黃魚骨二箱 百廿六員 水客
又沽新冬菇六箱 八十員 水啲
又沽新文笋五笠 一十四員 水客

○省城米市平淡

○新姑烟價壹十壹百叁拾弍員五
○新公烟價壹千零捌拾員
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千壹百員

○舊公烟價 無存
○舊姑烟價壹千零玖拾五員
○弍冬壹千弍百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

光緒三拾年玖月拾弍日禮拜肆金銀各價行情

司迪票照昨日行情

買入即期司迪票壹零拾弍五
買入三十天司迪票壹零拾叁壹弍五
買入六十天司迪票壹零拾叁柒五
買入三個月司迪票壹零拾叁柒五
買入四個月司迪票壹零拾肆叁柒五
買入即期佛冷單弍叁弍五
買入大金單五
買入旗紙肆五叁柒五
買入勞卑單壹叁捌五
買入孟米即光卅天單壹叁玖弍五
買入勞卑紙壹叁捌柒五
買入勞卑銀壹叁玖弍五
買入日本拾天單每千玖弍弍五
買日本紙每千玖弍
買[illegible]庇能卅三天單加水卅弍員五
買集紙每千加水肆拾員
贖英京單壹零拾壹弍五
沽出八打威電壹壹弍五
沽出勞卑電報壹叁柒五

○十足葉金每兩五拾陸員四五
贖舊山單肆柒五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒壹弍五
沽出日本電報玖零陸弍五
生銀價弍陸捌柒五

街外成盤
是早八九大金每個肆拾肆員叁
是早二壹英金每個拾員零柒
香港新銀每千加水弍拾壹員
舊板光英每千加水叁拾五員
新板光英每千加水玖員五
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水玖員五
金邊紙每千加水肆員五
是早日本銀每千加水拾壹員
是早省單報低水捌員捌
毀項紙水 換
是早省雙毫每千低水玖員肆
是早省單毫每千低水拾員零五

船頭電音

○東洋輪船火船名愛的斯叁日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○花旗公司火船名蒙古初五日由金山開行經日本上海來港
○昌興公司火船名印度皇后初拾日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○花旗公司火船名高麗拾叁日由小呂宋開行約拾五日到港
○鐵行公司火船名禪剌捌日由星架波開行約拾叁日到港
○太古洋行火船名亞加面疏初捌日由星架波開行約拾叁日到港
○錦德泰火船名威和勝初陸日由星架波開行經海口約拾弍日到港
○花旗公司火船名西伯利亞捌月廿捌日由金山開行經日本上海來港
○順昌洋行火船名亞剌比亞廿柒日由砵倫開行經日本約拾月初一到港

啟者本公司有堅固快捷火輪船名○南京前往廣州灣硇州等埠准九月十五日早開行貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 順安公司謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名○西貢前往西貢埠准初十落貨十五日開行貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內[illegible]興公司啟

啟者本公司茲有堅固火輪船名○八幡丸前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨孖利畔等准九月十三日正午開行貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名○聯剌前往日本域多厘打金麻等准九月廿一日開行貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啓者本號茲有堅固快捷火船名○威和勝前往廈門石叻庇能埠准九月十三日開行貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 錦德泰謹啓

省港洪桂昌

始創補身生水丸

[illegible]

光緒三拾年玖月拾叁日

此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒叁十年歲次甲辰玖月拾叁日

大英壹仟玖百零四年拾月廿一號禮拜五

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打准九月十九日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年九月初五日 順昌輪船公司謹啟

重慶戲院華記

（演人壽年正第一班）

十三日演

○正本 伍員夜出昭關

○出頭 靚耀首本 貓飯氣翁

○成套 蛇仔禮首本 伍員吹簫乞食

○大減價日夜

男女對號位收銀二毫

男女椅位收銀一毫

板位收錢三十文

太平戲院

（演琪山玉正第一班）

十三日演

○正本 新華仙花林首本 春娥教子全套 大送子

○出頭 慾海生波 醫盧賜藥

小生奕仙花林首本

日夜 貴妃床收銀八毫 對號位收銀三毫 椅位收銀一毫半 板位收錢四十文

張大鵬白濁丸

生華花精藥[illegible]

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重三服收功清茶送下每罇二毫近中環上環大馬路煜記樓左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有鑒天厭之生華陀張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全愈列

止白濁三日

醫疳疔五日

消巴菓三日

愈骨痛三日

愈痔瘻半月

有影射假冒

上環大馬路式百十七號

西法接生

醫者李[illegible]氏向在本港[illegible]有二位姑娘習師門下專習西法接生嬰兒工夫[illegible]四年深明妙術[illegible]姑娘[illegible]師[illegible]准出[illegible]世茲在本港接生多年[illegible]不[illegible]安[illegible]遇[illegible]大小無[illegible]氏[illegible]本[illegible]大[illegible]二樓

光緒廿七年五月廿三日 李[illegible]氏[illegible]

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水

○[illegible]丸 准九月十五日開行

○土[illegible]丸

往汕頭廈門福州

○大利丸 准九月十八日開行

往汕頭廈門安平

○保[illegible]丸

[illegible]

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○海龍 前往汕頭廈門福州

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

准九月十四日開行

得忌利士公司謹啟

啟者茲本號有堅固火輪船一隻名

○安波 往安南西貢埠

貴客欲搭船附貨者請至本號面議是荷

准十二落貨十七日開行

上環和發成謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名

○亞遜律 前赴海口海防埠

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

准九月十五日開行

上環代理人源昌利謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名

○金砵 前往安南西貢埠 准本月十五日開行

○金陵 前往安南西貢埠 准九月廿二日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷

萬發號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○隆生 前往小呂宋埠 准九月十三日開行

○日陞 前往三孖冷四水埠 准九月十三日開行

○春生 前往烟台埠 准九月十六日開行

○金生 往星架波庇能架剌吉打 准九月十七日開行

○怡生 前往烟台天津埠 准九月十九日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

渣甸公司謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

[illegible]

○高麗 准九月廿一日開行

○[illegible]角 准十月初四日開行

○蒙古 准十月十六日開行

○[illegible] 准十月廿七日開行

○多[illegible] 准十一月初九日開行

○滿洲 准十一月廿一日開行

○急的 准十二月初二日開行

○美國丸

已上各輪船由香港往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱大阪到檀香山後往舊金山[illegible]

往上海每位銀[illegible]員

往神戶每位銀十[illegible]員

往檀香山每位 男客金銀五十員 女客[illegible]金銀[illegible]員

往舊金山每位 男客金銀五十[illegible]員 女客[illegible]金銀[illegible]員

本公司[illegible]歐洲各國及大呂宋[illegible]

[illegible]

光緒卅年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人[illegible]

渣華中國日本行駁輪船公司船期

直往神戶橫濱 船名開行列

○之班拿十 准九月十四早開行

○之[illegible]

○之[illegible]

又往各埠

星架波 三孖冷 井里文 孟家錫 八打威 四[illegible] 巨港 [illegible]

船名開列

○之班[illegible] 准九月十四日開行

○之[illegible]

○之[illegible]

光緒三十年八月[illegible] 代理人[illegible]洋行謹啟

[illegible]

往橫濱神戶

啟者本公司茲有堅固火船名士高威亞准九月十四日開行前往橫濱神戶埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年九月初九日

咸北輪船公司啟

火輪船前往墨西哥國

啟者本公司茲有堅固火船名卡付令准十一月廿一日開行前往墨西哥國市倫打古魯埠并轉駁通墨國內地各埠及南美州加剌夭等埠如有貨客欲載往尾利打埠在本公司轉駁者更為利便且船上飲食茶水供足所有執事人役均以禮貌相待貴客附貨與及搭船者請祈留心賜顧是荷

○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號式樓永樂街門牌第五十五號

癸卯六月十二

中華輪船有限公司啟

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與除街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售 貴商光顧請移玉步特此佈聞

光緒十七年十月十四日啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○的詩馬 前往安南

貴客如欲搭船附貨者請至永樂街卅號二樓本公司面議

准初五落貨九月十三日開行

上環永成公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○他打 前往上海日本溫哥華埠 准九月廿五日開行

○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十月初十日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

昌興輪船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○北海 前往烟台牛莊埠 准九月十三日開行

○太原 前往新金山 准九月十七日開行

○德安 前往小呂宋埠 准九月十七日開行

○開封 前往伊路宿務 准九月十九日開行

○吳淞 前往上海埠 准九月廿一日開行

○濟南 前往新金山埠 准十月初十日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議

太古洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○海南 直往北海埠 准九月十三日下午七點開行

○香港 直往海防埠 准九月十五日下午七點開行

○子愛 前往廣州灣北海海防 准九月十六日下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

孖地洋行謹啟

告白

○茲將樂助漳州水災芳名列下
東華醫院五百員　吳源興行潮汕鐵路公司三百員
元發行　裕德盛行　廣德發行　協安公司　大德公司
德昌行　捷和行　聚德隆行　德記行曾廣初翁
王汝霖翁　祥合郊　錦德泰行　恒盛昌行　福安公司
廣祥泰郊　以上每捐銀一百員　萬發源號　[illegible]東棧號
黃春福翁　瑞記　豐記兩號　鄭亦西翁　雙德豐公司
立記號　永昌號　原裕棧號　郭大川翁　坤和號
以上每捐銀五十大員　森泰號　廣和成號　合福隆號
鴻昌發號　生和泰棧　大阪公司辦房　同泰棧號
廣合隆　啓記　兩號　以上每捐銀三十員　招商港局
二十五員　建寶棧號　榮美號　洪協源號　林英記號
福同春號　順益號　新悅來號　杜有源號　張舜臣翁
源豐安號　蔡福源　新振昌號　蔣士楷翁　邱爾明翁
福南發號　福順和　以上每捐銀二十大員　福泉南號
怡芳號　裕成號　莫麗山翁　萬源號　合茂棧號
崇源生記　金順和　振裕棧號　德源之記　[illegible]福隆號
以上每捐銀一十員　新晉源號　新福祥號　復昌美號
福泰興號　福泉號　陳文卓翁　以上每捐五員　壹[illegible]
光緒三十年　九月初十日　吳源興謹啓

告白

啓者小店于[illegible]夥件衆多如有在外假借概係經手并間與本店無涉至各散友及各號附貯銀両所發單據除蓋圖章之外仍要陳照南或陳植庭甚但一人簽名乃爲實據特再聲明此佈
光緒三十年　八月　十二日　陳怡德號謹啓

泰和洋行代理燕梳告白

啓者本行代理高思倫火燭燕梳洋面燕梳貿備資本銀一百萬金磅專保各項平安無事倘有意外立即照價賠補短照發特設分局遷往上環乍畏街即鐵街八號二樓　諸尊光顧請移玉至分局與李仲卿葉懷村李欣甫面商或到本行亦可所有各保單概由本行辦房圖章收單爲據此佈
甲辰年　三月初一日　泰和洋行謹啓

[illegible]如意油驗名[illegible]

啓者本堂第一家始創萬應如意油選精料製各項靈丹丸散經驗功效久蒙中外推許遐邇馳名近來無恥之徒假冒[illegible]詳[illegible]款式用[illegible]油混充圖利欺人貽害非淺本堂大啓光緒二十五年四月廿四日特分設一間在香港上環大馬路以便[illegible]到[illegible]採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路[illegible]牌[illegible]式十號大和堂[illegible]不致誤
萬應如意油　滋腎圖本丸　婦科白鳳丸　時症痧氣丸
追風鎮合丸　綠蔭衛生丸　服壽寧坤丸　普濟午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　國[illegible]醒子丸
兒科春回丹　珍珠百勝散　萬應如意膏
光緒廿五年　四月廿四日　省城佛鎮　香港大和堂[illegible]啓

[illegible]渡客

啓者本行現到[illegible]松[illegible]能[illegible]池尻[illegible]上等洋煤[illegible]貴客光顧請至本辦房面商[illegible]
甲辰年　七月初八日　水島洋行辦房啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已議過息[illegible]分算定期於本年七月二十日開派各股東請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈
甲辰年　七月[illegible]日　[illegible]司理人[illegible]啓

遷鋪中環德輔道街告白

蓋聞泉流橘井澤溉千家仙隱杏林春回萬樹識韓康之市藥作壺公之濟人師神農之用心驅上池之三豎不有良藥誰起沉痾同登春臺詎無妙訣此龍宮之方所以秘越人之術爲必傳也本堂利濟爲懷活人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街揀選各省上藥監工泡製凡藥必求地道擇料不計工資用能遐邇知名久邀紳商賞識今者選地爲良其門成市重新整頓益廣規模遷往中環德輔道街專選各省正地道上品真藥材精製各種蠟丸如馳名之普救丸女金丹均精益求精接辦外埠藥料依期不悞並將本堂世傳屢驗良方爲從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以壽諸世　諸尊光顧請認明老招牌及新舖底良醫與良相同稱壽宇得壽人同住矣
光緒三十年　八月　十五日　香港中環德輔道老舖壽世堂主人謹識

告白

啓者小號自創之貢美石鶴古勞銀針古勞恆泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春士上小種長春玫瑰小種秋露玉蘭長福小種等茶及紛辦之造信更起不過古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦道宜潤自咸豐初年始創迄今數拾年所蒙　諸尊賞識者得中外馳名商以屢防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鐘嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS爲記別人不得冒效乃好商恐不長法每將恒美等茶之時辰鐘嘜假冒或將八卦標影射露文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及HS嘜冒效并查接辦之家每每專辦假貨私稍受欺騙遠涉　貴商實屬利已損人行同娼盜罪無可逭大傘獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鐘嘜與YS及HS嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　國方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈
甲辰年　七月初六日　粵東省城河南　白鵝洲　恆裕昌　洲頭嘴　遠信誠　同啓

貴重屋宇尾地招人承買

啓者下環灣仔海旁佐治芬域機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲思知詳細者請向本機器公司詢問便妥
一千九百零四年　六月十八號　芬域機器有限公司啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

美國女醫生林[illegible]氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞　醫生林華氏啓

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者線笠衫是也港中所與內地亦漸流行男女皆喜用之是以線笠衫可謂消流極矣於今所用更合其時故本公司現有辦備各色線笠衫以備諸君採買花式皆新時款悅目而水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲採線笠衫無有不如意矣洋貨款式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函買必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已舖在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈
甲辰年四月十一日　先施公司謹啓

光明世界

泰西光學日出新奇本行現有新到電燈用乃精神心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈鋪且用火水甚少無論何款洋燈均合配用潤屋亦夜照漫中不可少之物也志在流行價甚克己如蒙　光顧請到本行面議是荷
甲辰年　六月　十六日　[illegible]隆洋行謹啓

廣生[illegible]鋼鐵[illegible]炭

啓者本號常有外國遞油船上所用各件鋼板鋼板鐵板喉鐵喉耳[illegible]鋼鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞
癸卯年　十月初十日　廣生謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿九年七月廿八　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有條年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包玻厚薄片并起坑槽條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒廿八年　十一月　初四日　香港中環協興主人啓

新到眞高麗參

本店代辦高麗[illegible]石先生眞參已有三年凡染虛勞血症痨病滑瀉虛損[illegible]中風中暑霍亂核瘟痰積烟癖產後寒熱諸病[illegible]之立效單已不脛而走今新到眞參每両大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　每[illegible]先年已寫稜好大中小[illegible]幅[illegible]披屏聯等均皆平沽
光緒三十年　三月　十七日　香港海傍[illegible]行新巨樂　蘇杭街濟生堂　全啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各款章程極其妥善　諸君光顧請移　玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仲所留意不勝欣幸此佈
光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

良醫出現

張少村先生濟心醫學於書無所不窺研究十年深得長沙之秘旨其平日爲人視疾靡不效如桴鼓然先生雖神明於醫不欲以醫名於世余謂之曰不爲良相則爲良醫亦濟世活人之一道也先生豈無意乎再三强之始從所請今舍館已定用特登諸報端爲求治者告焉
○館寓松秀西街斜對面第七號門牌二樓
光緒三十年　八月　廿五日　譚愚石謹白

澳門中華酒店開張佈啟

泰西酒店之設歲稱利便凡我爲山海奧區華洋輻輳賓旅雲集固宜別樹異幟俾君子雅宜來遊庶幾遠到停驂便爲賢於爲[illegible]此乃客舍雲連酒帘林立而於西人酒店廳堂克仿而行之致此所[illegible]留缺點識者厭焉余[illegible]集同人務求公益特開別館敞爲高軒規模精益求精器用備之又備中西合菜雅俗宜人敢云齋棟雕甍室生虛白祇此湘簾棐几塵淨飛紅取求則右有左宜伺應則一呼百諾興到而招鶯引蝶不愁旅邸無花閒來而帝席開樽何必市樓沽酒凡茲樂境莫可名言尙祈稱展僉臨鹽列章程於左
一住客每天每位收銀二員跟隨便役每位收銀五毫中西菜色任擇　本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號門口向西龍山火船橋頭○本酒店擇期八月十一日開市
光緒三十年　七月廿三日　澳門中華酒店主人謹白

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡僱駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口崑昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸卯年元月初六日　本馬房謹啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年元月初五日　洛士利洋行謹啟

擇地者看

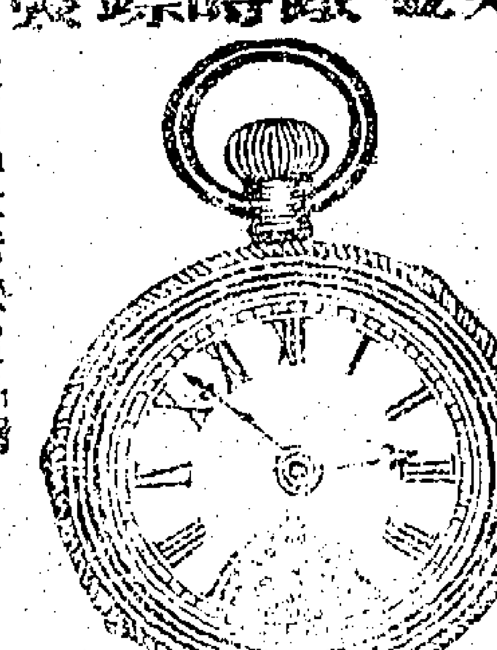
啓者茲有穩妥地一庄坐落省城河南龍翔地方廣濶四十餘畝依傍帶水往商貨物出入無轉運之難以之建貨倉或製造廠其便宜處不容贅註以之開街建舖其利路固在目前加以商務日繁商場日廣似此形勢之地在所必須亦在所難覓也　諸君擇地建造者請到打披地前禮和洋行辦房內一問便知或與鄭和軒面商亦可此佈

光緒三十年八月十五日　禮和辦房謹啟

新到上等漆油顏料

[illegible]

上好金銀時辰鐘錶



[illegible]

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌消治謹啓

好時行面門保險火燭公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專係岸上各屋宇舖棧貨物私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　時好公司啓

好時打保險火燭公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善　貴客光顧請移　到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到收方爲實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

[illegible]有限公司告白

本行已遷往德輔道中力山打行內欲採買衣料布疋綢緞匹頭貨物者請移玉到本行觀各式貨物現錢九折此佈

光緒三拾年肆月拾貳日　[illegible]公司謹啟

安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌消治行啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　羅晉朝謹啟

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

唐字調音英話新書

蓋書有話務兼習文墨編輯經華民政務司湛大人批評甯經通行欽覽弼此書實爲有用又經將此書給與工人學習等音皆面試翻譯之者得其英字音韻以正一云云此書俱為日用通行英字分門別類用西國字音譯字音翻字字明白識翻譯見字讀字便得英語正音句短易識字意圖從書後附有信件收條及借人情票藉各等格式最爲利便初學英語[illegible]意撰中要字日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮[illegible]賣員二毫五仙以籍數字句而計價值甚廉[illegible]用之書[illegible]書經官註冊[illegible]

甲辰年七月初九日

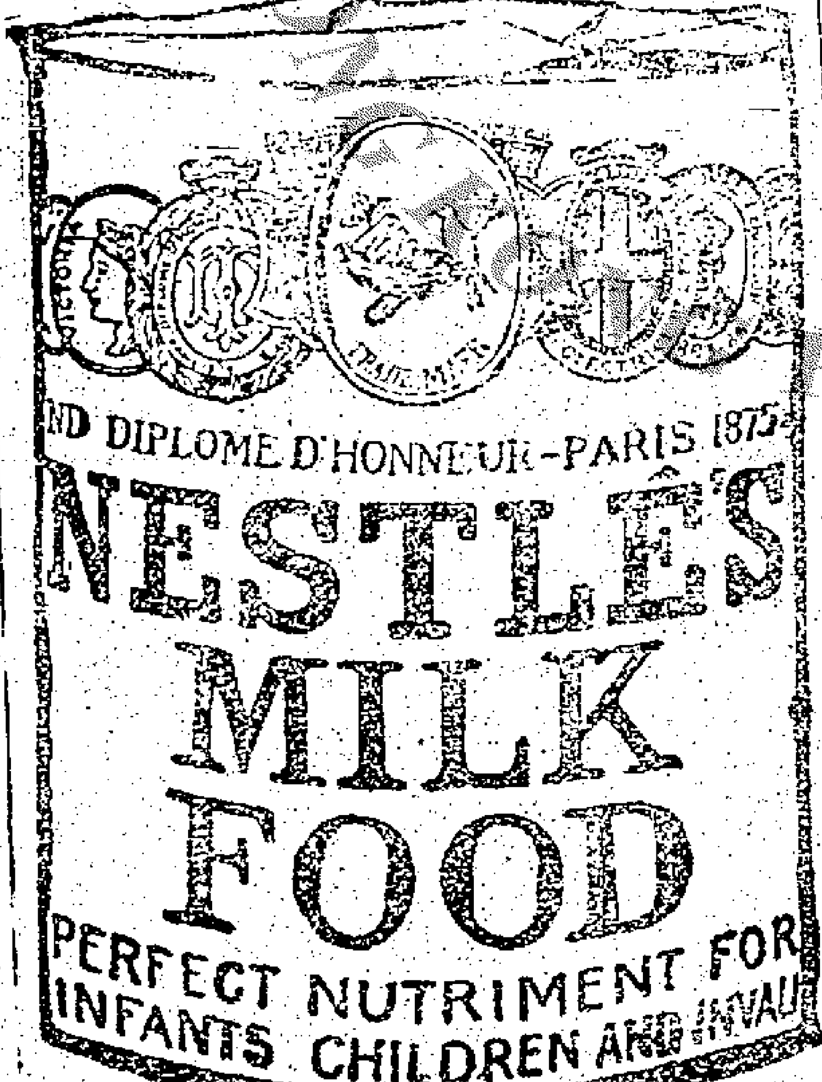
（代賣處）廉珍書樓　別發公司　[illegible]書莊　文裕堂

聚文閣　中環水坑口[illegible]　[illegible]

[illegible]記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及機務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

[illegible]年十月廿四日　怡記號啓



[illegible]

代理人香港
威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

德源

乾片放大影鏡
新到全副大小
鏡箱發行代寄
各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城和豐街佛德寧里生昌隆藥房內發售　粵東城省香港德源謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

[illegible]

藥料精良　貨真價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號[illegible]

廣智錄

甲辰年玖月拾叁日

香港華字日報附錄

約成脊屬以酬之多曰斯時大理模伯伊馬治旅店之行已輟否布曰似已輟矣錢醫士曰僕知最眞當時高伯露城中人傳云大理模伯與法京婦人在店中盛氣齟齬一番此後即不復見布微笑曰美鄰之城亦不甚遠彼處亦有旅店蘇理思伯腕中有其馬瞬息可到也多不解所謂注目視布布亦不作他言多只得請布往下細述布曰不多矣伯夫人與大理模伯再見後愁容漸減一年服闋兩人遂成婚眷葛曰布君所言誠是矣然費如許時候未知有補於此案否也布不答只目視府官多曰布君之說一往清晰然亦有要着僕甚注意於由法京來伊馬治旅店中之婦人妒忌深則可以起殺機惟此案既是因財害命又與妒殺不類僕今聞布君之言似與大理模伯同居前事知之極詳矣然新夫妻之相處又如何葛眉飛色舞而言曰此間眞非僕不能答矣僕與之交最厚來往最密彼夫婦魚水極爲相得未嘗有違言如皎月

澳斯科奇案〔第二回〕十一　香港華字日報刊　複刻必究

當空無纖毫雲翳必因屢念及蘇理思伯之情是以恩情愈篤大理模伯待妻之情眞難與比倫也布笑曰伯夫人之相敬又如何葛曰彼待前後夫均皆愛敬鄰近無間言僕之後受鄉長之職亦爲其前夫所苦勵至於其後夫之品格更佳在澳斯科久住時僕見其已改浪費之行將欲以女妻之贈以厚奩不意有蘇理思伯之約故爾中止多府官見其語無倫次即止之曰只此已足忽聞外廂人聲大作多驚問何故葛起立曰必諸人已覓得伯爵之尸也言畢開門步出堂外見一人與一差一僕相糾纏其人之衣似新者然片段撕破胸膛亦露街上人如蟻集衆口喧嘩守門差力爲彈壓不能止蓋花富廬之命案早已布散遐邇皆知也葛聞衆口同聲曰壽覯乎此即謀殺主人之姬士篇也天網恢恢不日便正典刑矣葛見其人高呼救命又自謂無罪極力抵拒不肯行差與僕人幾許艱辛或推或挽始能將其纒入府中然彼此時背

雅噱

青井隨筆

王主事

刑部主事王鑣眷誤諧行二面麻嘗由外城入署至椿樹胡同值男女鬥毆衆擁難前儿坐小轎中成打油詩一律云人心天理偶然差鬪起張家與李家一脚飛來頭有血兩拳揮去口無牙纓冠往救虧三嫂袖手旁觀是二麻亂挽青絲呼好打明朝必定到官衙聞者均絕倒一時喧傳都下因達內廷後王轉員外郎引見時侍衛諸君齊指曰此即袖手旁觀之王二麻也

劉廣文

廟堂供奉關壯繆像多用志在春秋匾額鹿州司訓劉嶼自嘲曰此四似可移書眢齋中專爲吾輩而設吾輩職在司鐸並無他望惟望二丁祭得肉食耳是亦志在春秋也舉座爲之捧腹某嘗撰一聯以謔廣文云耀武揚威帶褲打門斗五板弱窮極欲差籃買豆腐三斤帶褲提籃數字更覺形容盡致又何淡如訓導自署門聯云統屬文武志在春秋

古老錢

鳳城有書獃子性朴拙而自命風流面微麻而不修邊幅常好治游然一種闒茸之態殊令人笑鄉人以其姓錢也遂貽以古老錢綽號幷謔以詩落想貼切狀貌如繪詩云清朝人物漢時頭兩背風流久未刪頸柄舊焊秦代火面皮新點米家山蓬鬆辮頂堆三寸歷亂屐已鎖兩彎巷尾街頭工獵豔目光灼灼ヨ眼開

恒安洋酒價列

三星斧頭士佛蘭地酒大樽二元二五　小樽一元二

二星斧頭士佛蘭地酒大樽一元八五

一星斧頭士佛蘭地酒大一元六毫五　小樽一元

四星吉鷄跑馬佛蘭地酒　一元九五

及至威士忌酒每樽　一元二

孤方威士忌酒每樽　九毫五

高剎亞威士忌酒每樽　一元二

威村始威士忌酒每樽　一元零五

四實藍威士忌酒每樽　九毫八

方樽荷蘭威士忌酒每樽　一元

五點威士忌酒每樽　五毫

威臣氏威士忌酒每樽　一元二八

三C字威士忌酒每樽　九毫五

鷄嘜波打酒大四毫二　小二毫七

狗頭嘜波打酒每樽　小二毫四

鷄嘜啤酒大樽四毫　小二毫六

花旗翁龍啤酒大四毫二　小二毫五

發妹啤酒大樽二毫五　小一毫八

紅妹啤酒大樽二毫五　小一毫八

鴨頭嘜砵酒七毫

鷄國惠風酒七毫

朱馬紅酒大樽六毫二　小三毫八

備辦雲貨價錢格外相宜其餘各式雜貨伙食餅乾手巾線襪香水鐘表發異銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡零件貨式太多不能盡錄啟　君光顧價錢劃一實貨無欺　士丹利街

中環恒安洋貨店啓

雜　志

滄浪亭

蘇州滄浪亭有水石之勝前則蘇子美以四萬錢得之後爲韓蘄王別墅故昔于中堂合祀二公有聯云四萬青錢明月清風今有價一雙白璧詩人名將古無儔道光戊子陶文毅撫吳重修之合蘇人暨官蘇者爲五百名賢祠落成之日作五老會一時傳爲佳話粵匪時亭毁至同治壬申復興葺之近十數年乃撥爲官塲設局辦公之地遊人不許入內而其中亦頹敗甚矣

諧　文

花國香函

天津日日新聞載有北京榮泉班秀雲致某孝廉書錄之以資傳誦云昌花賤質猥荷青垂入帷弄影笑比鶼人攬鏡强顰愁斗燕燕華胥非幻方莫藕絲之長巫夢誰眞獨抱癡心之苦愧無阿嬌顏色敢望春暖金屋徒有夜來心肝居然紅生玉唾合歡幾日無殊蘭桑並蒂何年詎隨楊落看擲果於河陽君誠有分誤貨酒於燕肆妾恨無邊況獲萎之窮質不見護於風波桃李怒情更何堪夫蹤折聰明鸚鵡處處樊籠痴夢杜鵑朝朝啼血銜精衛之石有恨難塡墜綠珠之樓此情誰喻才非婕妤敢效白頭孤吟姿異蘇蕙偏作迴文怨字衣邊酒綠猶聞韓壽之香樓頭粉紅遂歇潘安之跡豆種南國莫寄相思渡隔銀河長茲離怨淚濕錦衾嗚憐橫波之目屆望深坐常奉玲瓏之心委非木石何能遣此曷昷離離終古掛愁夜燐螢聲經年照恨桃根門巷久無意於歌唇楊柳樓臺復何心於粉膩如不以烟塵見棄庶再乘星月還來惟祈鑑以心香無吹瑕夫口語身委淤泥遠矜芙渠之潔謬託清塵差幸松柏之既纖女有字盼椶客以頻臨仙源可入庶榴鄖之戾止翹企光儀勿有遐心

聲明告白

茲讀華字日報內之告白有本港上環文咸東街門牌五號舖一間由亞利馬打狀師托鄺勿先生定期九月初九日就地投賣但此舖係謝竹平承批拾年爲期已於光緒二十六年立有批據經在本港田土廳掛號存案現計尚有伍年餘方能滿批凡欲投買者必須查明以免後論如違自悞勿謂言之不先也特此預聞

甲辰年　九　初六日　謝竹平謹白　一卅申

聲明告白

啟者小號設在乍畏街門牌二十九號本店客伴衆多倘有揭借經手是問所有附揭須本店司櫃人陳藹生黃明甫簽字方爲實據如無簽字是爲枯紙此佈

光緒三十年　九月　初七日　廣昌榮謹白　十卅申

帆船出賣

啟者本行有美國兩枝半桅帆船名衣威之厘船牌九百十九墩出賣　貴客欲知詳細祈請往該船問舟師或到山打威剌行面斟亦可

甲辰年　九月　初四日　代理人山打威剌公司啟　十二申

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等
唐洋金器作鈒　精鈒鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌卽舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文幷注字譯以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刋印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桃也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　雙門底聖教書樓　十九戌

梁麗川告白

啟者本號一向並無與人担保揭借認欠等事此後如有此等事必須梁麗川的筆簽字方作實據不得單以圖章為憑特此聲明以免後論

光緒三十年八月十八日　梁麗川謹啟

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜並有上等機師熟諳港澳內地均可代為安放妥貼辦理周至　貴客欲購請到本行商酌為荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

三榮炭煤興店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　晉富公司啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本保險銀壹百萬員承辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻貨物上落貨物及本港屋宇住家倉棧貨物等火水火意外之險所有章程均照與例辦理務求妥當現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人按辦仍新例章不勝欣幸　貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞延　副司理人譚寶烇謹啓

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

香港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈醫毒爛鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消老蕉
限廿日包脫痔漏　限三日包愈鵝喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除熱退脈　限廿日消麻瘋凸　限七日好紅爛眼
限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

瑞記洋行燕梳公司

修付畢喈公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與開泉生面商均妥謹達

庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移至玉中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　中環興隆街義記啓

請印字工人

啓者本報現欲請精通印務工人乙名如有能充斯職者祈到來面詢本報司理人便妥此佈

甲辰年九月初四日　德臣西字日報啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年六月廿五日　廣和號謹啟

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血濁沙淋等症輕症者二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服銀五毫好眼藥癬藥藥膏　有醫天厭　上環大馬路開張

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆裡布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日　浩記號啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君慶兆宜男希往邀請與理甚信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

徐善亭

鑲牙舖在新公司對面第十四號門牌現佈

丁酉年元月初五日

青洲有限公司絲綿坭　司砵倫絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水埗局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元私家線另議凡欲用德律風安設一切概不計值惟地方約在一英里半之外用線長者祗照外計值而已本公司備有電汽各種物件如乾濕電瓶藥料電鐘電器引室電之器德律風線電汽風扇諸物出賣各物發有價目欲觀者取閱即可送閱欲安設電鐘者本公司代辦一切并可常使電動無滯所有各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計辦告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往操作諸君欲知詳細請商德律風街二號本公司司理人葛榮

光緒二十八年二月十六日　德律風公司謹啓

濟世功宏

弟因患咳嗽症延醫數月日更危篤以致破金失音奄奄一息嘗聞咳症難醫咳致破金失音則尤難因此醫皆技窮莫知所適幸值東華醫院會考醫生　招芝生先生前茅高列若非博學淹通何能臻此於是誠心求治藥到漸愈日有起色今則痊愈復元喜出望外矣因感　眾善長仁心救世普念功宏醫院選醫得人凡居留港中均被其澤何止弟一人受賜而已耶乃述其因果以告世之有疑難症候欲早回春者知所向往焉矣先生現寓中環閣麟街世業堂

光緒三十年八月初十日　三水梁桂平謹領